

Vice President addresses the first plenary Session of the 13th ASEM Summit

November 25, 2021

13வது ASEM உச்சிமாநாட்டின் முதல் முழு அமர்வில் துணை ஜனாதிபதி உரையாற்றுகிறார்
நவம்பர் 25, 2021

ஐநா பாதுகாப்பு கவுன்சில் மற்றும் பிற முக்கிய சர்வதேச அமைப்புகளில் சீர்திருத்தங்களுக்கு துணை ஜனாதிபதி அழைப்பு விடுத்துள்ளார்.

கடந்த கால சவால்களைச் சமாளிக்க வடிவமைக்கப்பட்ட அமைப்புகளால் சமகால உலகின் சவால்களை எதிர்கொள்ள முடியாது என்று கூறுகிறார்.

அமைதி இல்லாமல், வளர்ச்சி பாதிக்கப்படுகிறது மற்றும் வளர்ச்சியின்மை வன்முறை மற்றும் உறுதியற்ற தன்மைக்கு வளமான நிலத்தை உருவாக்குகிறது - துணை ஜனாதிபதி.

சீர்திருத்தப்பட்ட பன்முகத்தன்மை என்பது இந்தியா பின்பற்றிய ஒரு முக்கிய உந்து கொள்கையாகும் - துணை ஜனாதிபதி

13வது ASEM உச்சிமாநாட்டின் முழு அமர்வில் துணை ஜனாதிபதி உரையாற்றுகிறார்.

ஐ.நா. பாதுகாப்பு கவுன்சில் மற்றும் பிற முக்கிய சர்வதேச அமைப்புகளில், இன்றைய சமகால உண்மைகளை பிரதிபலிக்கும் வகையில், சமகால சவால்களை சமாளிக்கும் வகையில், சீர்திருத்தங்கள் தேவை என, துணை ஜனாதிபதி, திரு. எம். வெங்கையா நாயுடு இன்று வலியுறுத்தினார்.

இன்று புதுதில்லியில் இருந்து 13வது ASEM உச்சிமாநாட்டின் முதல் முழு அமர்வில் உரையாற்றிய துணை ஜனாதிபதி, உலகம் இன்று விரைவான பொருளாதார, தொழில்நுட்ப மற்றும் பாதுகாப்பு சவால்களை எதிர்கொள்கிறது என்றும், தற்போதைய பலதரப்பு அமைப்பு இதற்கு பயனுள்ள பதிலை வழங்குவதில் தோல்வியடைந்துள்ளது என்றும் கூறினார். சீர்திருத்தப்பட்ட பன்முகத்தன்மை என்பது, தற்போதுள்ள உலகளாவிய நிறுவன அமைப்புகளின் நோக்கத்துடன் கூடிய சீர்திருத்தத்திற்காக இந்தியா பின்பற்றிய ஒரு முக்கிய உந்துக் கொள்கை என்றும் அவர் அடிக்கோடிட்டுக் காட்டினார்.

இன்று தொடங்கப்பட்ட இரண்டு நாள் உச்சி மாநாடு கம்போடியாவில் மெய்நிகர் வடிவத்தில் நடத்தப்படுகிறது மற்றும் "பகிரப்பட்ட வளர்ச்சிக்கான பன்முகத்தன்மையை வலுப்படுத்துதல்" என்ற கருப்பொருளில் உள்ளது. ASEM-13 இல் இந்திய பிரதிநிதிகள் துணை ஜனாதிபதி திரு எம். வெங்கையா நாயுடு தலைமையில், நாளை உச்சிமாநாட்டின் பின்வாங்கல் அமர்வில் அவர் உரையாற்றுவார்.

அமைதி இல்லாமல், வளர்ச்சி பாதிக்கப்படுவதைக் கவனித்த ஸ்ரீ நாயுடு, வளர்ச்சியின்மை

மற்றும் தடைப்பட்ட பொருளாதார முன்னேற்றம் ஆகியவை வன்முறை மற்றும் ஸ்திரமின்மைக்கு வளமான நிலத்தை உருவாக்குகின்றன என்பதையும் எடுத்துரைத்தார். மேம்படுத்துவதற்கும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்றும், கோவிட்-19 தொற்றுநோயால் மோசமாக பாதிக்கப்பட்டுள்ள நாடுகளை மீட்பதில் இது நீண்ட தூரம் செல்லும் என்றும் அவர் பரிந்துரைத்தார். உலகளாவிய அளவில் தொடர்ச்சியான பாதுகாப்பின்மைக்கான காரணங்களைத் தணிக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை வலியுறுத்திய துணைத் தலைவர், உலகளாவிய அமைதி மற்றும் பாதுகாப்பைப் பேணுவதற்குப் பொறுப்பான சர்வதேச கட்டமைப்பில் சீர்திருத்தங்களின் அவசியத்தை எடுத்துரைத்தார்.

கடந்த கால சவால்களைச் சமாளிக்க வடிவமைக்கப்பட்ட காலாவதியான அமைப்புகளால் இன்றைய ஆற்றல்மிக்க மற்றும் ஒன்றுக்கொன்று சார்ந்திருக்கும் உலகின் பல சவால்களை எதிர்கொள்ள முடியாது என்று கருத்து தெரிவித்த ஸ்ரீ நாயுடு, சர்வதேச ஒத்துழைப்பை மறுபரிசீலனை செய்து அதன் லட்சியத்தை மேலும் விரிவுபடுத்துவதற்கான அவசரத் தேவையை வெளிப்படுத்தினார். "ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உலகளாவிய பிரதிபலிப்பு இல்லாததுதான் இன்று இருக்கும் பலதரப்பு அமைப்பின் பாதிப்புகள் மற்றும் பலவீனங்களை அம்பலப்படுத்தியுள்ளது," என்று அவர் கூறினார்.

உலகளாவிய ஒற்றுமையின் அவசியத்தை மேலும் மேலும் கோடிட்டுக் காட்டுவதுடன் பலதரப்பு வாதத்தை வலுப்படுத்தியது, நம்பகத்தன்மையற்ற உலகளாவிய விநியோகச் சங்கிலிகளிலிருந்து சமச்சீரற்ற தடுப்பூசி விநியோகம் வரையிலான தவறுகளை தொற்றுநோய் அம்பலப்படுத்தியுள்ளது என்றும் துணை ஜனாதிபதி கூறினார். மீண்டும் கற்பனை செய்யப்பட்ட பிந்தைய தொற்றுநோய் உலகம் பலதரப்பு அமைப்பிலிருந்து ஆழமான வேறுபட்ட கோரிக்கைகளை உருவாக்கும் என்பதைக் குறிப்பிட்டு, சர்வதேச பொருளாதார ஒத்துழைப்பிற்கான நான்கு முக்கியமான பகுதிகளை அவர் எடுத்துரைத்தார். அதுவே நம்பகமான விநியோகச் சங்கிலிகள், சுகாதார பாதுகாப்பு, டிஜிட்டல் மேம்பாட்டுக்கான மற்றும் பசுமை மற்றும் நிலையான மீட்பு.

1996 ஆம் ஆண்டு நிறுவப்பட்ட ASEM செயல்முறையின் 25 வது ஆண்டு விழாவில் பங்கேற்ற அனைத்து உறுப்பினர்களுக்கும் துணைத் தலைவர் வாழ்த்து தெரிவித்தார். உலகளாவிய அக்கறையின் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க இரு கண்டங்களில் உள்ள தலைவர்களையும் மக்களையும் ஒன்றாகக் கொண்டு வந்ததற்காக ASEM ஐப் பாராட்டினார், மேலும் வலுப்படுத்துவதில் இந்தியாவின் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் உறுதிப்படுத்தினார். கூட்டுறவு பலதரப்பு சக்திகள்.

நியூ டெல்லி
நவம்பர் 25, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.

